



Estimados colegas:

Les invitamos a participar en el **“Seminario Internacional científico-práctico: Problemas actuales de Traducción ruso-español y español-ruso”**, que se celebrará del **1 al 6 de julio de 2013**, en la Universidad de Granada (España).

Organiza: Universidad de Granada (Grupo de investigación: “Eslavística, caucasología y tipología lingüística”) y la Universidad Estatal de Udmurtia (Centro de Lengua y Cultura Españolas).

Colaboran: Asociación Internacional de profesores de Lengua y Literatura Rusas (MAPRYAL), Universidad Europea de Madrid, la Facultad de Traducción e Interpretación, el Departamento de Traducción e Interpretación y la Sección Departamental de Filología Eslava de la Universidad de Granada, la Fundación “A.S. Pushkin” de Madrid, el Grupo Interuniversitario de Investigación “Traducción, Comunicación y Lingüística Aplicada HUM 767”, del Departamento de Traducción e Interpretación de la Universidad de Málaga).

El Seminario **está dirigido** a profesores, traductores y estudiantes de grado y posgrado.

El Seminario **consta de 40 horas** (30 de conferencias y talleres y 10 de trabajo individual). Cada uno de los días del Seminario estará dedicado, por regla general, a un tipo de traducción: literaria, jurídica, jurada, comercial, etc. El Seminario consta de conferencias y de talleres de traducción. A la conclusión del Seminario, los participantes recibirán un diploma.

Lenguas de trabajo del Seminario: ruso y español. El nivel recomendado de ruso y español como lengua extranjera es B1.

Lugar de celebración del Seminario: en Granada, en la Facultad de Traducción e Interpretación, C/ Puentezuelas nº 55, 18071, (desde el 1 al 3 de julio), y en Almuñécar (4 y 5 de julio).

Alojamiento, manutención y desplazamiento a cuenta de los participantes. En las próximas cartas informativas se incluirá información sobre reserva de hoteles y medios de transporte

Para participar en el Seminario es necesario enviar el formulario de solicitud adjunto, debidamente cumplimentado (junto con la Solicitud de visado, en su caso) a la dirección electrónica: seminariodetraducccion@ugr.es. Le rogamos que, al remitir, el archivo con la Solicitud, lo denomine con su apellido, de la siguiente forma, por ejemplo: petrov.doc

Fechas límite para el envío de solicitudes: 1 de abril de 2013.

La cuota de inscripción es:

- 50 €, si se abona **antes de 1 de abril de 2013**. Incluye los materiales del Seminario (el programa, el diploma, etc.). Queda excluido el programa cultural.
- 70 €, si se abona después **de 1 de abril de 2013**. Incluye los materiales del Seminario (el programa, el diploma, etc.). Queda excluido el programa cultural.

- 120 €, si se abona **antes de 1 de abril de 2013**. Incluye los materiales del Seminario (el programa, el diploma, etc.) y el **programa cultural**,
- 165 €, si se abona después del **1 de abril de 2013**. Incluye los materiales del Seminario (el programa, el diploma, etc.) y el **programa cultural**.

Programa cultural del Seminario:

- Visita a la Alhambra.
- Concierto flamenco.
- Cena-bufet.

Comité Organizador del Seminario:

- Presidente: Rafael Guzmán Tirado, Catedrático del Departamento de Filología Griega y Eslava, Universidad de la Universidad de Granada, Vicepresidente de MAPRYAL (Asociación Internacional de Profesores de Lengua y Literatura Rusas).
- Irina A. Votyakova, Directora del Centro de Lengua y Cultura españolas, Profesora Titular del Departamento de lengua rusa, y Lingüística teórica y aplicada de la Universidad Estatal de Udmurtia.
- Esperanza Alarcón Navío, Profesora Titular de Departamento de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada.
- Simón Suárez Cuadros, Vicedecano de la Facultad de Traducción e Interpretación, Profesor del Departamento de Filología Griega y Eslava, Universidad de Granada

Atentamente,
El Comité Organizador

